

A nemzetközi feszültség enyhítéséért

A napokban nyújtották át az Észak-atlanti szövetség tagállamai kormányainak a szovjet kormány által a nemzetközi feszültség enyhítésére vonatkozó legújabb javaslatát. Ezeket a javaslatokat ugyanakkor eljuttatták az ENSZ valamennyi tagállama, valamint Svájc kormányához, mely nem tagja az ENSZ-nek.

N. A. Bulgaryin, a Szovjetunió minisztertanácsának elnöke a szovjet kormány javaslatát a legfontosabb NATO tagállamok kormányfőjéhez intézett üzenetekkel küldte.

A szovjet kormány javaslatát, valamint N. A. Bulgaryin üzenetét, újabb, jelentős erőfeszítést képező az egész világ becsületes gondolkodású embereit mindinkább aggasztó nemzetközi feszültség enyhítésére. A javaslatok rámutatnak arra, hogy a jelenlegi nemzetközi helyzet egyfelől a hidegháború folytatása, különösen az atom- és hidrogénfegyverek gyártása terén egyre inkább fokozódó fegyverkezési hajszát és ilyen módon az egyetemes békét és az egész emberiség sorsát közvetlenül fenyegető veszély, másfelől a békeért és a biztonságért küzdő erők hatalmas arányú növekedése jellemzi.

Az egész emberiségre egyformán veszélyt jelentő helyzetet csak egyféleképpen lehet a népek érdekében megfelelően megoldani: az államok vezetőinek le kell ülniök a tárgyalóasztalhoz! Joggal mutatott rá N. A. Bulgaryin MacMillan angol miniszterelnökhöz intézett üzenetében: „A kormányok vezetői vagy le akarják ülni a tárgyalóasztalhoz és megállapítják a nemzetközi feszültség enyhítésének és a világot foglalkoztató vitás kérdések megoldásának módját, vagy pedig az atomháború veszélye méginkább fokozódni fog, ennek összes szörnyű következményeivel.

A szovjet kormány a nemzetközi feszültség enyhítését célzó javaslatát államférfiai bölcsességről, tisztánlátásról, a jelenlegi nemzetközi helyzet higgadt és előrelátó elemzéséről, az egész emberiség sorsa iránt érzett mély felelősség-tudatról tanuszkodnak. A javaslatokból kitűnik, hogy a szovjet kormány tisztában van azzal: léteznek olyan kérdések, melyeket a jelenlegi körülmények között nem lehet megoldani. Eppen ezért a szovjet kormány javasolja, hogy ezekről egyelőre ne tárgyaljanak, hanem igyekezzenek azokban a kérdésekben megállapodásra jutni, amelyekben erre meg vannak az előfeltételek.

Ezek a kérdések a legégetőbb nemzetközi problémákat ölelik fel, mint: az atom- és hidrogénfegyver kísérletek azonnali beszüntetése; az atomfegyverek használatától való eltekintésre vonatkozó megállapodás megkötése; egy atomfegyvermentes övezet létesítése Közép-Európában; a NATO és a varsói szerződés tagállamai közötti meg nem támadási szerződés megkötése; az Európában állomásozó idegen csapatok létszámának csökkentése; a nemzetközi kereskedelmi kapcsolatok kiszélesítése; a háborús propaganda megszüntetése; a közel- és közép-keleti feszültség csökkentése; valamint más, a hidegháború csökkentését szolgáló építő javaslatok.

A szovjet kormány azt is javasolta, hogy a tárgyalásokon nem-

csak a „négy nagy”, de a varsói szerződés és a NATO tagállamai, valamint a semleges államok képviselői is vegyenek részt.

A szovjet javaslatokat az jellemzi, hogy konkrét és egyenlőre rendkívül rugalmasak: minden észszerű, a nemzetközi feszültség enyhítését célzó más javaslatnak is helytadnak. A szovjet kormány javaslatának különös nyomatékot ad az a tény, hogy alig néhány nappal a Szovjetunió fegyveres erői létszámának újabb csökkentése után terjesztették elő őket. Így a szovjet kormány — mint a múltban már annyiszor — tettekkel bizonyította be békekész-ségét.

A Szovjetunió kormánya, amikor legmagasabb siku tárgyalásokat javasolt a két tábor között, abból a kétségbevonhatatlan tényből indult ki, hogy a jelenleg fennálló vitás kérdések csakis az egyes államok vezetőinek személyes részvételével oldhatók meg, mivel — amint azt a múlt tapasztalatai bőségesen igazolták — a külügyminiszterek értekezlete végülis csak meddő huzavonává fajul.

A NATO vezető hatalmainak — elsősorban az Egyesült Államoknak és Angliának — makacs huzódósa a legmagasabb sikon tartandó értekezlet összehívásával szemben, végeredményben az érdemi tárgyalások alól való kibúvó kísérletét jelenti. Azok alól a tárgyalások alól, melyeket nyíltan visszautasítani a világhírvélemény egyre fokozódó nyomásának hatására már semmiképpen sem lehet.

Az a rendkívüli érdeklődés és meleg támogatás, amellyel a legújabb szovjet javaslatokat a világ minden táján az egyszerű emberek és tisztánlátó politikusok fogadták, élesen szóló bizonyítéka annak, hogy a szovjet kormány legújabb javaslatai a nemzetközi feszültség enyhítésére minden becsületes ember legfőbb óhaját képviselik. Ezek a milliók, akiknek szava napról-napra nagyobb súllyal esik a latba — joggal látják a Szovjetunióban a világ békéjének, saját jövő sorsuknak tántoríthatatlan védelmezőjét.



Az RMP Arad városi és rajoni bizottsága, a városi és rajoni néptanács lapja

Lapunk negyedik oldalán:

★ A VILÁGKOZVELEMÉNY EGYHANGLAG HELYESLI A KELET ES NYUGAT KÖZÖTTI TÁRGYALÁSOK ESZMEJÉT
★ FOKOZÓDIK AZ AMERIKAI NEP BIZALMATLANSÁGA VEZETŐI IRANT
★ MIND JOBBAN KIELEZŐDIK ANGLIÁBAN AZ AMERIKA-ELLE-NES HANGULAT
★ KERESKEDELMII SZERZŐDÉST IRTAK ALA A SZOVJET-UNIO ES A MAGYAR NEPKOZ-TARSASAG KÖZÖTT

Élenjáró dolgozók

Alecus Pascu és Dornea Ioan esztergályosok a CFR főműhely élenjáró dolgozói közé tartoznak. Ezt a megtisztelő címet azzal érdemelték ki, hogy minden hónapban jóval határidő előtt fejezték be tervelőirányzatukat.

Alecus Pascu e hónap 14 napján (23-bb igen fontos alkatrészt) a meghatározott idő előtt fejezte be. Ezzel a tétellel jelentősen hozzájárult a különböző mozdonyjavítások idő előtti befejezéséhez. Dornea Ioan hasonlóképpen határidő előtt fejezte be három mozdony számára a kapcsoláshoz szükséges alkatrészek készítését.

Fodrász bemutató előtt

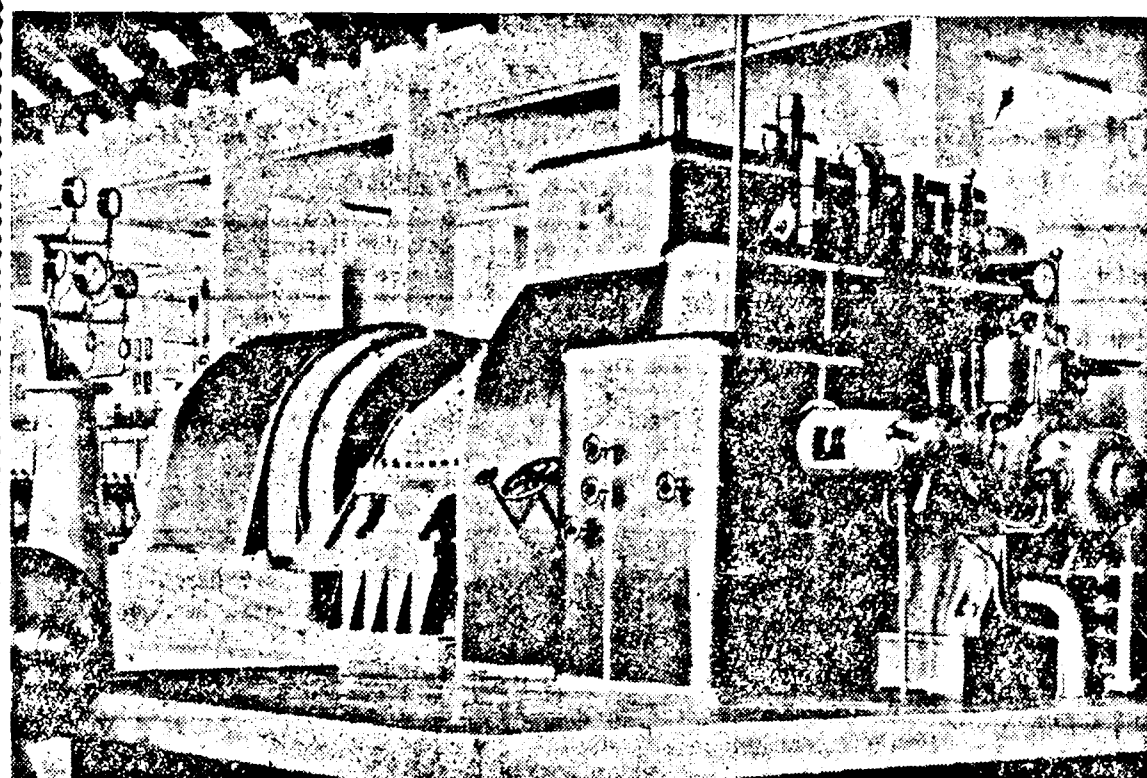
A Higiena termelőszövetkezet fodrászai vasárnap a nagy nyilvánosság elé lépnek. A Kulturpalotában ugyanis fodrász bemutatót rendeznek. A bemutató a Német Demokratikus Köztársaság fodrászaival tartott tapasztalatcserét folytatását jelenti. A különböző hajviseleteket 40 manekén mutatja be. A bemutatót esztrád műsor teszi hangulatosabbá.

VILAG PROLETARJAI EGYESÜLTEK!

VÉRŐS LOBOGÓ

XIII. évfolyam,
4006. szám
—
4 oldal,
20 btm
—
1958.
január 15.
szerda

Resicai turbina Kinában



Ilyen az a háromezer kilowattos turbina, amelyet Szini-Veniben felszereltek.

Szini-Veniben, a Kínai Népköztársaságban, nemrég üzembehelyezték annak a hét hőerőműnek egyikét, amelyet — országunk szállítását a baráti országnak. A hőerőmű felszerelésénél román munkások, technikusok — és mérnökök nyújtottak segítséget.

Uj választékok 1958-ban

Ezalkalommal egy olyan vállalatról lesz szó, amelynek munkatársai sokat tehet és tesz a lakosság közszükségleti cikkeivel való ellátásáért. Ez az aradvárosi 2. számú helyiipari vállalat. Arra a kérdésre, hogy milyen új választék készül ebben az évben a helyiipari vállalatban, Martanos János főmérnök adta meg a választ.

Gépeit iv kerül elő. Itt azok a cikkek szerepelnek, amelyek a kereskedelmi szakértők szerint a legkeres-

tebbek. Ez volt a kiindulási pont. Majd előkerült egy másik lap, amely nem egyéb, mint egy távlati terv, azokról a cikkekéről, amelyek 1958 folyamán készülnek majd. Így tudtuk meg, hogy háromféle fémmosdó készül majd a vállalatnál. A temesvári kiállításán már ott sorakoznak a nemrég készült női papucskok.

A vállalatnál készül ezernél is többféle, szemüvegtartó és egyéb apró, de nélkülözhetetlen cikk. A lakosság jobb kiszolgálásáért a hegyaljai villamosállomás közelében cipőjavító műhelyt rendeznek be. A szabóságot is kibővítik, s különböző maradékanyagokból női bluzokat és fehérneműt készítenek majd.

Háztartási cikkek

A Coopmetál termelőszövetkezetben ebben az esztendőben sok új értékes háztartási és fémipari cikk készül. Erről győződtünk meg, amikor végigjártuk az üzemszaktályokat. Legtöbb helyen már megtették az előkészületeket a cikkek gyártására. Az első darabok már ott szerepelnek a temesvári kiállításán.

Már a múlt évben készítették Vesta típusú tűzhelyeket. Ez évben

sor kerül a szecszgyártásra. A mérleg osztályon dolgozók is új cikkek jelennek meg a kiállításra: félautomata mérleggel. Az első három darab ilyen típusú mérleg most van munkában. Ebben az évben megjelenik a kereskedelemben egy rég nem látott cikk, a bizonyos nagy keletre lesz. Apró villany motort is gyártanak — egyelőre csak az ipar számára, — de a későbbi idők folyamán háztartási használatra is. A szövetkezet villamososztályán egy új típusú vasaló készül. Ez három hőkora szabályozható és ha bekapcsoljuk, apró égő gyullad ki a forgantyú oldalán.

A szövetkezetben mindezekben kívül folytatják a már ismert Coopmetál háztartási cikkek gyártását, mint a szita, tejszűrő, torta- reszáló, stb. készítését.

Számok, megvalósítások

Két hét telt el az új esztendőből s az üzemek, gyárak technikái és terv irodáiban számokkal, megvalósításokkal, emberek nevével telnek meg a kimutatások, jelentések.

A November 7 gyárban már két hét után is van mivel dicsekedni. A

szeszgyártó részlegen 10.000 liter szeszt készítettek terven felül egy hét alatt. Igaz olyan kiváló szakemberek irányítják a munkát, mint Szakács György szeszizomító, Caruntu Ion erjesztő, Andea Ion csirázató és Rác Zsuzsa szűrőmunkás.

Sokat segített a gyártást az is, hogy a beérkezett gabonát megfelelően kezelik, raktározzák és biztosítják a gyors és jó csirázást és erjesztést.

A további munka jömenetele érdekében új gépegyeségeket, felszereléseket helyeznek üzembe. Nemsokára felszerelnek egy újabb 1.300 hektolitres erjesztő tartályt, így a termelékenység mintegy 0,3 százalékkal növekszik. Most szerelnék egy újabb szeszizomítót és lejáró berendezést, mely közel 5 százalékkal nagyobb termelékenységet biztosít majd.

A molnárak is megállták helyüket. Az új esztendő első hetében 22.840 kiló fehér és 12.110 kiló fejbarna lisztet őröltek terven felül. Az első héten a városi sütőipari vállalat körülbelül 20 vagont lisztet szállított el a malomból. Nagymennyiségű lisztet raktak vagonba, melyet Petrozsénybe, Resicára, Vajdahunyadra, Temesvárra szállítottak.

A legjobban dolgozó brigád ez eddig, Buracsik Lajos brigádja, mely rendszeresen 8—10 százalékkal haladja túl napi tervelőirányzatát.

Hosszu hónapokon át tanulmányozták az élesztőgyártó részlegen a száritott élesztő gyártási lehetőségeit. Ertek is el eredményt, 6—7 napig élt a száritott élesztő s ugyanannyira használható, mint a friss élesztő.

A részleg laboratóriumának dolgozói tovább kísérleteztek és sikerült olyan száritott élesztőt gyártaniuk, mely 3 hónapig is eláll és tökéletesen keleszti a megdagasztott kenyértésztát.

KÉPES HIRADO

Az Unirea kisipari termelőszövetkezetben a közelmúltban adták át a 3. részlegen dolgozó IMSZ brigád tagjainak a versenyzásit. Ez a brigád érte el a legszebb eredményt December 30. tiszteletére. A fényképezés azt a pillanatot örökítette meg, amikor a brigád tagjai a műhely előtt a zászlócska köré tömörülnek.



A 3. részlegen A.berczky Eva irányítja a munkát. Alig múlt husz éves, s jó munkája eredményeképpen a vezetőség felelősségteljes munkával bízta meg.

Karnevál a Pionirházban

Az aradi Pionirház vezetősége a téli szünet alatt karnevált rendezett a pionirok és iskolások számára. A gyerekek ötletes jelművekben jelentek meg. Nehéz volt eldönteni, hogy sok ötletes jelműz közül melyik a legszebb; a virágos kimonójú kínai hölgy, a bóbítós mesebeli Piroksa, a kis kényémször, vagy a kártyát velő cigányasszony. A jelműversenyen a díjat Buburudea Miklós nyerte el, eredeti kozák jelműzével. Appell György és Róth Veronika mint magyar népmese alakjai jelentek meg a bírók bizottság előtt. Révész Erzsébet és Jozan Lia a török pasa és háremhölgye jelműzével szintén díjat nyertek.

A karnevál alatt a műsort a Pionirház művészegyüttese szolgáltatta. Az irodalmi kör tagjai szindarabot, az énekkar pedig a Téliapó című dalt adták elő. Sokat tapsoltak a balettkör változatos táncának. A legszívesebben a mesejelenet és a virágtánc volt.

A karnevál második napján kedves vendégek érkeztek. Szovjet pionirok jöttek el tanáraikkal, hogy közösen szórakozzanak. Szép ajándékokat is hoztak az aradi pioniroknak, akik viszontozták a vendégek figyelmességét.

Véget ért a színes karnevál és véget ért a téli szünet is. Megkezdődött a komoly munka, a tanulás.

Klein Gabriella,
levelező

A riponlei jegyzékfüzetéből Akire büszke a kerület...

— Apu... — s aztán néni találoz megjegyezte.

— János? Az egy „aktív” ember!

Faggattam a néni, mondja csak miért is „aktív”?

— Hát sok mindent ért... Tudja, hogy is mondjam...

— Kezde meg valahogy — biztatom.

— Elhelyezték a gyermekorvost... Mladin Mirceának hívták. Elhelyezték tőlünk, s mert valamennyien kértük, ő elintézte, hogy az orvos visszakerüljön.

— Aztán telt-e még valamit? — ezt már csak azért mondtam, hogy pergőbb beszédre bírjam a néni.

— Persze, hogy telt. Az Alimentara üzletet rendezték át, tatarozták, a vízvezeték meg-hosszabbították, meg azt is felhozta egyszer, hogy az ujjad hid csupa sár, csupa latyak, lehetetlen a közlekedés rajta, mert sárosabb

— Mit gondolkodik, egy régebbi találkozás jut eszembe, amikor egy

lesz az ember, mint falun. Pedig ez nem is az ő kerülete. Aztán a 16. iskolában betömtek a kútát, mert nem volt jó az ivóvíz. Lakáskérdésben is segített, Ment, intézkedett.

— Csak úgy felvilágnak bennem ezek a részletek. S más részletek is, amelyeket ismerősök, s idegenek mondtak el. Ő még mindig hallgat, gondolkozik.

— Nem tudom, mi érdekelte? — szólt meg nagy nehezen.

— Minden.

— En nem szeretek magamról beszélni. Talán ezek itt — s iratkozott nyújt felém.

— Odáig az erősítőhöz, ott babrálja a fényes, fekete gombokat. A kis-leány tolla serceg a papíron.

A fehér lapok duszaszíjait vaskosra az iratsomót. Úgyek, amelyek ma már nem úgyek, kérdések, amelyek megszűntek napi-

indításával, jobb, tökéletesebb legyen az adás.

A stúdió díszletére válna bárkinek. A tapétázást, az ösörös üvegablakot, a kabinokat és az adáshoz szükséges, számos apró dolgot soha hozzáértéssel valóította meg. Sok újítást javaslatot nyújtott be s ezek nagy részét elfogadták.

A kerületben és a munkahelyen egyaránt képviselőhöz méltóan végezte munkáját.

— Onnan az erősítőhöz visszatekint: tanulmányozom-e még az iratkozott. Összevillan a tekintetünk. Elmosolyodik. Most az egyszer nem kell beszélni. A tények mindent elmondtak helyette. Most már csak úgy tréfából odasugja, hogy ne zavarjuk a kis-leányt.

— Mondjak-e valamit?

Nemet intek.

A kis-leány befejezte a házfeladatát, pontot tett a mondat végére. Az apjára üt. Az is mindig befejezi azt, amihez hozzákezd.

— Erre pedig az egész kerület nagyon, de nagyon büszke.

Böszörményi Zoltán

A Temesvár tartományi néptanács végrehajtó bizottságának közleménye a néptanácsi képviselők választására vonatkozólag

282. SZÁMÚ HIRDETMÉNY

Tekintettel arra, hogy a Nagy Nemzetgyűlés Előzetesének 1958. január 4-i 3. számú törvényerejű rendelete a Temesvár-tartományi néptanács képviselőinek megválasztására 120 választókerületet állapít meg; tekintettel arra, hogy 1958. január 4-i 1. számú határozatunk Arad-rajon területére 8 tartományi és 50 rajoni választókerületet jelöl ki;

a néptanácsi képviselők választására vonatkozó 391/1953. számú törvényerejű rendelet 27. és 28. szakasza alapján, módosítva a 609/1957. számú törvényerejű rendelettel.

Temesvár-tartomány és Arad-rajon néptanácsi képviselőinek választására a tartományi és rajoni választókerületeket a következőképpen jelöltük ki:

ARAD RAJON

tartományi és rajoni választókerületeinek és a hozzá tartozó községi választókerületek jegyzéke

Tartományi választókerület		Rajoni választókerület		A hozzá tartozó helységek	
Szám	Székhely	Szám	Székhely	Község (város)	Falu (utca)
44	Pankota	1	Pankota	Pankota	1-14 közs. választ. ker.
		2	Pankota	Pankota	15-25 és 35 közs. választ. ker.
		3	Pankota	Pankota	26-34 közs. választ. ker.
		4	Muszka	Muszka	Muszka
		5	Magyarád	Muszka	Muszka
45	Világos	6	Világos	Világos	1-9 közs. választ. ker.
		7	Világos	Világos	1-18 közs. választ. ker.
		8	Világos	Világos	19-26 közs. választ. ker.
		9	Galsa	Világos	Galsa
		10	Kovaszinc	Kovaszinc	1-14 közs. választ. ker.
		11	Kovaszinc	Kovaszinc	15-28 közs. választ. ker.
46	Vladimirescu	12	Mondorlak	Mondorlak	Cicir
		13	Vladimirescu	Vladimirescu	1-12 közs. választ. ker.
		14	Vladimirescu	Vladimirescu	13-24 közs. választ. ker.
		15	Vladimirescu	Vladimirescu	25-35 közs. választ. ker.
		16	Fakert	Fakert	Fakert
		17	Szentleány	Fakert	Szentleány
		18	Ujzámánd	Ujzámánd	Ujzámánd
47	Ujzámánd	19	Zámándköz	Ujzámánd	Zámándköz, Andrei Saguna
		20	Horia	Horia	Horia
		21	Sofronya	Sofronya	Sofronya
		22	Szentpál	Sofronya	Szentpál
		23	Zádorlak	Zádorlak	1-11 közs. választ. ker.
		24	Zádorlak	Uj-Bodrog	12-22 közs. választ. ker.
48	Kürtös	25	Kürtös	Kürtös	1-5 és 30 közs. választ. ker.
		26	Kürtös	Kürtös	6-11 és 26-29 közs. választ. ker.
		27	Kürtös	Kürtös	12-17 közs. választ. ker.
		28	Kürtös	Kürtös	18-25 és 41 közs. választ. ker.
		29	Kürtös	Kürtös	31-40 közs. választ. ker.
		30	Kisiratos	Kisiratos	1-13 közs. választ. ker.
		31	Kisiratos	Kisiratos	14-25 közs. választ. ker.
49	Mácsa	32	Szentmárton	Szentmárton	1-16 közs. választ. ker.
		33	Szentmárton	Szentmárton	17-28 közs. választ. ker.
		34	Mácsa	Mácsa	1-11 közs. választ. ker.
		35	Mácsa	Mácsa	12-22 közs. választ. ker.
		36	Mácsa	Mácsa	23-35 közs. választ. ker.
		37	Iratos	Iratos	Iratos
50	Ság	38	Ság	Ság	Ság
		39	Huned. Timisana	Ság	Hunedoara-Timisana, Keresztes
		40	Féregyháza	Féregyháza	Féregyháza, Fiskut
		41	Széplaku	Széplaku	Széplaku
		42	Alunis	Széplaku	Alunis
		43	Hidegkut	Hidegkut	Hidegkut
		44	Tisa Noua	Hidegkut	Tisa Noua
51	Vinga	45	Szécsány	Szécsány	Szécsány
		46	Vinga	Vinga	1-12 közs. választ. ker.
		47	Vinga	Vinga	13-23 közs. választ. ker.
		48	Vinga	Vinga	24-35 közs. választ. ker.
		49	Monostor	Monostor	Monostor
		50	Majlát	Majlát	Majlát

BELDEAN IOAN
elnök

RADU DOMNOSIE
titkár

Kérdés-felelet

Miért választunk ismét néptanácsi képviselőket?

Szerkesztőségünkbe több levél érkezett a dolgozóktól, akik a néptanácsi képviselőválasztásokkal kapcsolatban kérnek felvilágosítást. Többen arról érdeklődnek, hogy miért választunk ismét néptanácsi képviselőket. Erre a kérdésre a következőket válaszoljuk:

A Román Népköztársaság Alkotmányának szentesíti az állampolgároknak azt a jogát, hogy a dolgozó nép legjobban fiai közül válassza képviselőiket az államhatalom helyi szerveibe s hangsúlyozza, hogy minden második évben képviselőket kell választani a néptanácsokba. A néptanácsi képviselőválasztások kedvező alkalmat nyújtanak arra, hogy felmérjük a volt képviselők munkáját, megbíráljuk őket hiányosságaikért és megerősítsük az államhatalom helyi szerveinek tömegkapcsolatát. Ez biztosítja arra, hogy az új képviselőválasztások során a munkásságukra hű dolgozókat, a legtehetségesebbeket, a szervezéshez legjobban értéket válasszunk meg az állami és közügyek vezetőivé.

A néptanácsi képviselőválasztások egyetemesen újabb vezetők emelnek ki a nép köréből a városok és falvak élére, sokmillió dolgozót vonnak be az állam politikai életébe. A tőkés országokban a választások célja az, hogy megjobban megértsék a kizsákmányolók pozícióját s hogy az ő érdekeiket képviselő korrupt és züllött elemeket, a nagytőkés alázatos kiszolgálóit állítsák az állam élére. Hazánkban a választások biztosítják, hogy az államhatalom helyi szerveibe — a néptanácsokba — a dolgozó nép igazi képviselői kerüljenek, azok, akik mindennapi munkájukkal járulnak hozzá a dolgozók anyagi és kulturális életszinvének emeléséhez.

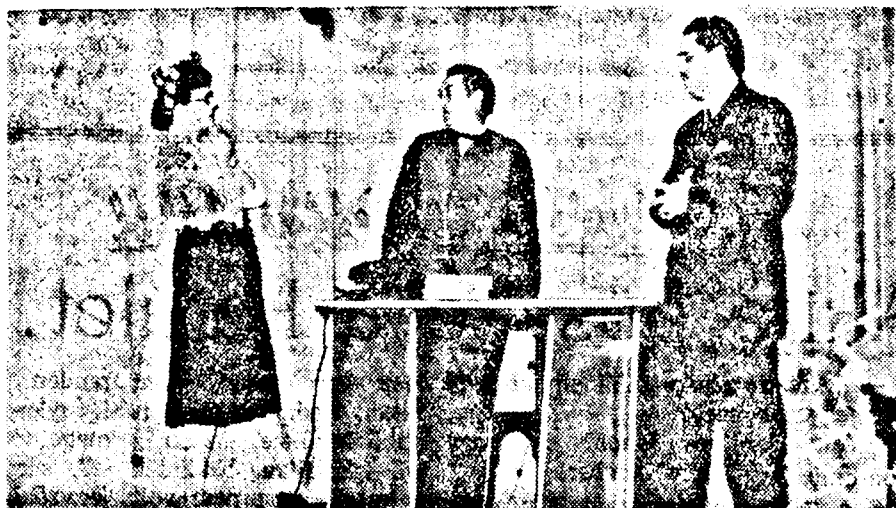
A néptanácsok, amelyek újabb és újabb dolgozókat vonnak be az állam közvetlen vezetésébe s biztosítják a feltételeket ahhoz, hogy ezek a dolgozók széleskörű és sokoldalú gazdasági, gazdasági és társadalmi-kulturális munkát fejlesszen ki, az új típusú állami élet, a dolgozó nép igazi képviselői nevelésének valószínű iskolái.

Százhusz világtalan tanulóéves számára nyújt meleg otthont, kitűnő elméleti és gyakorlati alapot az ipari mesterségek különböző ágaihoz folytatására a szakértelmekkel irányított aradi iskola. Növendékei, pártunk és kormányunk jóvoltából emberi életet élhetnek, sőt az ipar, a tudomány, a művészet és a sport terén is közhatalom tevékenységet fejtenek ki és így a szocialista társadalom hasznos tényezőivé válnak. Ludosan Elvira igazgató szívesen beszél a szakmai iskola keretében kifejtett társadalmi nevelésről.

— A népi demokratikus rendszerünk — mondja Ludosan Elvira — magára az életre nevel a rokkantakat, a süketnémákat és a világtalanokat, amikor szakmát ad a kezükbe. A letűnt rendszer, utcai kérégetésre kárhoztatta a bennakart és a rokkantakat, ma azonban — a gondos szakmai nevelés eredményeként — a növendékeink bizakodva s életkedvvel lépnek a világtalan tanulóévesek bevezetése után és is bekapcsolódhatnak a termelésbe.

... Az osztályokban szorgos tanulás. A tanterület tagjai derekasan veszik ki részüket a világtalan leányok szakmai képzését szolgáló oktatási nevelési tevékenységből. Mindannyian — pedagógusok és tanulók ismerik az úgynevezett Braille-írásmodort, sőt már az

A Varga Katalin műkedvelőinek előadása



Nemrég a Varga Katalin együttese nagy sikerrel mutatta be a VIDAM VÁSÁR című szatírműsört. Képfőnök: Lengyel Margit, Benkő György és Acs Olivér. A FEHER EGÉR című bohózat egyik jelenetében.

Világtalan leányok iskolájában

Öt hét alatt Louis Braille-nak dömböru betűalakzatokból összeállított különleges ABC-jét.

Részt vettem a honpolgári nevelés óráján. Homescu Georgina tanár a munkakódex jelentőségét fejtette ki az V. osztályban. A tanulók mindvégig feszült csendben figyelték a tanár magyarázatát.

A műhelyekben igen lelkiismeretesen foglalkozik a növendékekkel Boeru Alexa elvtárs, valamint Toponita Teréz mester, aki immár 29 esztendeje fejt ki lelkiismeretes gyakorlati nevelőmunkát. Jól ismeri a műhelyben szorgoskodó tanulóleányok gondolatvilágát. Ternanga Elena, az iskola volt növendéke is. Stancu Matild jó eredménnyel végzi a középiskola esti tanfolyamának IX. osztályát és hatodmagával kikepezik a távbeszélő központ szolgálatára is. Egy másik leány, Virlean Georgea, dolgozóként a világtalanok irodalmi folyóiratának, a Viața Noua-nak.

Népi demokratikus rendszerünk a világtalanokat és a rokkantakat, akiket a letűnt társadalom csak megátalásra és szenvedésre ítélt, visszaadta az életnek, a munkának.

Szigner Imre

Pankotán összeírták a választókat

A pankotai néptanácsnál serényen dolgoznak a március 2-i néptanácsi választások előkészítéséért. A tanítók, a butorgyári dolgozók, valamint a községi szövetkezet dolgozói kerületenként összeírták a választópolgárokat. A választókerületekben megalakultak a választási bizottságok, amelyek állandó felvilágosító munkát végeznek a választások előkészítése érdekében. A néptanács dolgozói idejében és jól elkészített munkával várják március 2. a választások napját.

Szegedi Sándor,
levelező

Megjelent az Igaz Szó decemberi száma

Tartalomjegyzéke a következő: Dr. Petru Groza: Gondolatok a Román Népköztársaság tizedik évfordulóján, Bánai László: Sinaiai sorok (versek), Szemlér Ferenc: Nagy földön (vers), Csávossy György: Köszöntök hazám, Sütő András: A mi tiz esztendőnk, Mihail Sadoveanu: Március (novella), Gáll Erzsébet fordítása; Mihail Beniuc: Három vers (Székely János és Franyó Zoltán fordításai), Demostene Botez: A Pales-kastélyban (vers; Franyó Zoltán fordítása), Mihai Dragomir: Oda hazámhoz (részlet; Jánosy György fordítása), Tompa László: Ének a szabadságról és békéről (vers), Bartalis János: Ilyen házat álmodtam... (vers), Franz Liebhadt: Mindig elől haladsz (vers; Franyó Zoltán fordítása), Székely János: A hazai táj poézise, Bene József rajza, Uj költőnövendék (Szilágyi Domokos, Veres Zoltán, Lászlóffy Aladár, Csávossy György és Pál Lajos versei), Gálffy Zolt: Onnapi számvetés, William Blake: Versek (Szemlér Ferenc fordításai), Tomcsa Sándor: A gol (novella), Bodor Pál: Három vers, Diósszilágyi Ilbolya: Hetvenen túl (Vers), Papp Ferenc: Pillanatképek (riport), Simon Magda: Borsi öregek (riport).

A folyóirat Forumában: Az Igaz Szó országos novellapályázatának eredménye, Izák József: Tíz év fiatal költői, Oláh Tibor: Az irodalom népeink testvérségéért, Jánosy György: Színházi gondok.

Az Anyag és Adat rovatban: József Attila ismeretlen levele, Faragó József: Ismeretlen székely népballada.

Szemle: Székely János: Mihai Beniuc köszöntése, Szentimre Jenő: Kodály. Vita Zsigmond: A 70 éves Aprily Lajos, Nagy Pál: A könyvelő ünnepeljük.

A folyóirat Vigyázó-jában: A nagyság ígérete (Sütő András), Korai virágzás (Székely János), Román-magyar szótár (Oláh Tibor), Történelmek tiszteltetése (Kis Péter), A Nagyvilág a nagyvilágról (Somogyi Zoltán), Hűség barát (Hajdu Győző).

Testnevelés és sport

További sikerek elérésére törekszik a textilgyári sportközösség — Beszélgetés Reiszfeld Viktorral, az UTA sportközösség elnökével —

Nagy lendülettel indult meg a szervező munka Arad egyik legnagyobb sportközösségénél, az UTA-nál. A beszámoló és vezetőségválasztó közgyűlés után az új vezetőség ügybuzgalommal fogott hozzá a sporttevékenység kiszélesítéséhez, egyes testvér sportközösségek életre keltéséhez. Nem kevesebb, mint 12 szakosztályban folyik a sportmunka a textilgyári sportközösségben, s ezek közül nem egy élenjáró szakosztály, amelynek sportolói az ország legjobbainak küzdelmében vesznek részt.

A most megindult munkáról, a szervezésről és a jövőbeni tervekről beszélgetünk Reiszfeld Viktorral, az UTA sportközösségének elnökével, aki kérdéseinkre megvilágította, hogy miként folyik a sportmunka a textilgyáriak portáján.

— Mi a helyzet az Ifjúság Téli Szpartakiádájával kapcsolatban?

— E nagy tömegverseny keretében a sakk- és a tornaversenyek megkezdődtek, s az érdeklődés igen nagy, főleg a népi birkózás iránt. A mozgósítást az üzem IMSZ bizottság végzi a sportközösség és a szakszervezeti bizottság támogatásával és remélhető, hogy ezen a téren nem vallunk szégyent, mert sikerül majd kellő számú résztvevő indulását biztosítanunk.

— Hogyan történik a sportolók politikai nevelése?

— Ezt a fontos kérdést úgy váltjuk legjobban megoldani, hogy a kollektív szerződés pontjai közé történő beiktatásra javasoltuk a sportolók, elsősorban az élsportolók politikai nevelését. Ennek a pontnak megvalósítását a sportközösség vezetősége vállalja.

— Foglalkoznak-e a sportteljesítmények karbantartásával?

— Nagy gondot fordítunk sportbázisaink karbantartására, mert tudjuk, hogy csakis megfelelő sportpályán, teremben lehet jó eredményeket elérni. A pályák, a felszerelés kifogástalan gondozását, karbantartását is belefoglaltuk a kollektív szerződésbe. Az elmúlt évben például megkezdődött az evezősház kibővítése és átalakítása és ez a munka előreláthatólag májusra be is fejeződik.

— Készülnek-e a sportolók a szabadtéri idényre?

— Élenjáró szakosztályaink tagjai közül a labdarúgók január 3-án Victorla fűrdőn tartózkodnak, s Mladin edző vezetésével előkészítő programot végeznek. A hét végén érkeznek hazza futballistáink és azután Aradon folytatódhatnak az előkészületek. Január végén megkezdik tornatermi előkészületeiket a tenisz csapat tagjai is. Az evezősök máris gyakorolnak a téli „kuckó”-ban, a tornászok pedig tornatermükben tartják edzéseiket. Ugyancsak alapos munka folyik a birkózók és ökölvívók háztáján is.

— Hol tartanak a tagfelvételi akción?

— Jelenleg 500 tagunk van, de az akció nem halad úgy, ahogyan kellene. A tagfelvétel nincs megszervezve, de ebben nemcsak a sportközösség vezetősége a hibás, hanem a

Testnevelési és Sportművelési városi szervező bizottsága, illetve a tartományi szervezőbizottság, amely csak igen korlátozott számú belépési nyilatkozatot bocsátott rendelkezésünkre.

— Milyen tervek várnak megvalósításra?

— Elsősorban azt szeretnénk, ha a textilgyárban dolgozó nők jelentős részét bekapcsolhatnánk a sportmozgalomba. A lehetőségeket eddig csak igen kis mértékben használtuk ki. Női kézilabda- és röplabda szakosztályokat akarunk létesíteni, valamint újból életre hívjuk női tekecsapatunkat is. Ezenkívül arra törekszünk, hogy a párt- és kormányhatározat szellemében fejlesszük nemzetközi kapcsolatainkat. Ez nemcsak a labdarúgó csapatra vonatkozik, hanem az a cél, hogy több más szakosztályt is a nemzetközi versenyeken való részvételre jogosító színvonalra emeljünk.

— Végül — fejezte be nyilatkozatát a textilgyári sportközösség elnöke — szólnom kell arról is, hogy a December 30-ig ügyviteli vezetősége a sportközösség munkájának támogatására törekszik és nem kétséges, hogy ez a segítség további sikerek elérésének záloga lesz.

Weinberger István

Néhány sorban

Az olaszországi kosárlabda szövetség úgy döntött, hogy az olasz kosárlabda válogatott január 25-én Bolognában a magyar válogatottal, február 22-én pedig Milánóban a világbajnok szovjet válogatottal mérkőzik.

Ma játszsa a világbajnoki selejtező mérkőzést Izrael és Wales válogatottja. Az izraeli válogatott ezt megelőzően Tel-Avivban 2:1-re győzte le a Kopenhága válogatottját.

Újabb adatok a pozsonyi műkorcsolya Európa-bajnokságról: Magyarország 7 versenyzővel, Franciaország teljes csapattal, élén az Európa-bajnok Gilettiével, az angolok teljes csapattal, az osztrákok szintén, a hollandok 12 versenyzővel, a svájciak és az olaszok 2-2 versenyzővel vesznek részt az Európa-bajnokság küzdelmében.

Egyiptom V. kerékpáros körversenye

— Második szakasz —

Hétlőn a versenyzők az új második szakaszt taposták. A Sonag Assizut közötti 115 kilométeres sivatagi uton, az első szakasz nyolcadik helyezettje, a magyar Török Géza érkezett elsőnek Csepel kerékpárján az assizuti célba. Ideje 3 óra, 5 p. 7 mp, s így ő vette át Kosevától, az első szakasz bolgár győztesétől a sárga trikót. Mindössze két perccel a szakaszgyőztes beérkezése után, egy ötös csoport jutott a célhoz. Főleg szovjetversenyzők mellett akkor futott be Dobrescu is, míg Braham a tizedik volt.

Az első két szakasz után, az összetett csapatversenyben, a Szovjetunió csapata áll az élen, amely idén először vesz részt Egyiptom kerékpáros körversenyén.

Tegnap, az ut harmadik szakaszán, az Assizut—Alhmenia közötti 135 kilométeres uton folytatódott a verseny, amelynek eredményéről lapzártáig nem érkezett jelentés.

Míg fiatal kerékpároznok a Nilus menti utat tapossák, az idősebbek közülnek a Varsó—Berlin—Prága közti Båke kerékpárversenyre. A Dinamo pedállozói Színaján edzenek, s rövidesen a katona-csapat tagjai is megkezdik edzésüket Predeálnál, majd februárban a két csapat közösen és tegyük hozzá: alaposan edz, mert májusban részt vesznek Berlin körversenyén is.

Utolsó erőpróba

a nemzetközi asztalitenisz-verseny előtt

Elvonalbéli asztaliteniszeseink utolsó erőpróbát tartottak hétlőn a fővárosi Floreasca teremében. A páros küzdelmek zökkenőmentesen és megfelelő színvonalon zajlottak le. Ezek főpróbája tehát sikerült. Férfipárosban a Gantner — Harasztosi pár, női párosban a Rozeanu — Zeller pár, míg vegyespárosban a Zeller — Gantner pár bizonyult a legjobbnak.

Sajnos nem mondhatjuk ugyanezt az egyéni küzdelmekről. A Reiter Gantner találkozó, az előbbi 3:2 arányú győzelemmel végződött, s ezt a győzelmet Reiter csakis „pötyög-

A budapesti asztalitenisz Európa-bajnokság előkészületei

A budapesti asztalitenisz Európa-bajnokság rendezőbizottsága az az északkeleti országok nagy része már elküldte a névszerinti nevezést is. A szovjetek 10, a lengyelek 10, az osztrákok 12, az angolok és a svédok

6-6, az NDK 13, a jugoszlávok 15 és Románia 14 tagu küldöttéggel vesz részt. Nemrég a görögök is bejelentették, hogy férfi csapattal vesznek részt. A rendezők 160-180 versenyzőre számítanak.

Megvalósítások a népi hatalom éveiben

Mosóczy telepen

Arad peremvárosai közül talán egyetlen városrész sem fejlődött annyira a népi hatalom éveiben, mint Mosóczy-telep. A változás, fejlődés jobbra a néptanácsai képviselőjének odaadó munkájának tulajdonítható. Az ő közbenjárására hozták rendbe az utcákat, vezették be a vízvezeték s rendszerét a közúti közlekedést.

Körsétára indultam a napokban, hogy felmérhessem a változást. Kezdtém a várműnél. A nagyváradi út, mai nevén Petru Rareș, a fakerti dűlőig aszfaltozott. A Carpati teret, Mosóczy-telep piaca terét kikövezték, a székerek nem járnak kerékagyig sárban. A Vasia Vasilescu utcában számos közúti lámpák, az utcákban vízvezeték fektették le. A Kutuzov utcában messzire vitának a vasúti munkások új házainak tetőit. A Porumbelul utcában vagy huszan építettek állami kölcsönből magánházat. Újra a főutra, a Petru Rareș utra térek. Az utam az Ilie Pintilie CFR filmszínház előtt visz el. Ez is a népi hatalom éveiben vált művelődési otthonná. A mozival szemben, árulva gazdagon ellátott Alimintara üzlet szintén a néptanácsai képviselőjének javaslatára, a dolgozók kérésére létesített. A vasúti hid felé közeledve balra térek, vidám zenére leszek figyelmes. A Mosóczy-telepi rádióállomás szolgálatja a műsort. Pár évvel ezelőtt csak néhány száz hallgatója volt a vezeték-rádióknak, ma már a korszerű rádióállomás berendezése lehetővé tette, hogy Mikelakát, Ségát és az egész Mosóczy-telepet rádióhallgatók és így háromezer hallgatója van a helyi rádióállomásnak. E megvalósítás is a néptanács munkáját dicséri. A telepen postafiókot is berendeztek. Nem kell már ajánlott levéllel, vagy csomaggal a külvárosból a központba menni.

Újra a főúton járok. Jobbra is balra is zöld fából készült sátrak állnak. Az Aprozár és a Közélemezési Tröszt sátrai ezek. Nyáron friss

Az I.C.R.A. különféle fa- és fémcsomagosított eszközöket megfelelő áron bocsát a vállalatok, intézmények és szövetkezetek rendelkezésére
Arad, V. Georgeicu utca 2-4 szám



LOTTO
JEDD MEG IDEJEBEN
A HÉT LOTTÓ
PENTENHÁZAS

A mai napra várható időjárás:
Változó felhőzet, reggeli ködképződés. Várható legmagasabb nappali hőmérséklet 6 fok, legmagasabb éjszakai hőmérséklet mínusz 2 fok. Mérsékelt, majd élénkebb keleti szél.
A következő három napon a hőmérséklet csökken.

Egy jó kezdeményezés



Körösi Vera, a December 30 gyár Rosher szövődésének elnöke. Háromtíz mint 200 méter szövődést termel tervén felül. Elismerésként a napokban a szakszervezeti bizottság részéről ajándékot kapott. Felvételünk az ajándék átvételének pillanatában készült.

Kitüntetésben részesültek

Nagyon szép sport a turisztika. A kirándulások alkalmával megismerhetjük hazánk gyönyörű, festői tájait, edzettebbé, bátrabbá válhatunk a sport gyakorlása által. Az az óhaj, hogy megismerhessük a természet szépségeit, mind többeket hatott át és 1957-ben sokan használták ki szabadságukat olyképpen, hogy menedékházban kirándulásokkal töltötték el szabadidejüket.

Az aradi turisztikai iroda forgalma megnövekedett. Hasonlóképpen kibővült az itt dolgozók községe. Ma már számos munkás, mérnök, tanár, orvos és diák vesz részt a turisztikai életben. A jól végzett munka eredményeképpen 31-en a közösség tagjai közül kitüntetésben részesültek és megkapták a „Kitünt a turistikában” című jelvényt. A kitüntetettek között vannak Faragó Ferenc és Nagy Zoltán December 30 gyári dolgozó és mások.

Értekezleten vitatják meg dolgozóink a megjavított bérézési és normarendszer kísérleti alkalmazásának eredményeit

A Román Munkáspárt 1956. december 27—29-i plenáris ülésének határozata értelmében az egész országban és így városunkban is, a múlt év második felében, számos vállalatnál bevezették kísérletként a megjavított bérézési és normarendszert. Ebben a nagy-mértékű átalakításban részt vettek a munkások, technikusok és mérnökök mind az előkészítési időszakban tett műszaki-szervezési intézkedésekre vonatkozó javaslatokkal, mind pedig eme javaslatok gyakorlatbaültetésével. Néhány nappal ezelőtt kezdődtek városunk ipari

vállalataiban és kisipari termelőszövetkezeteiben azok a termelési értekezletek, amelyeken a munkások a vállalatok és szövetkezetek vezetőivel együtt megvitatták a megjavított bérézési és normarendszer kísérleti alkalmazásának eredményeit és foglalkozásait. Azoknál a vállalatoknál, ahol már több hónapja megkezdődött a kísérleti alkalmazás, most véglegesítik a bérézési rendszert és az ellett szakasz tapasztalatairól jelentést küldenek az illetékes központi szerveknek, hogy ott is véglegesítsék a díjazási hálózatot.

A I. RANGHET GYÁRBAN

Miután üzenetszályonként megtárgyalták a megjavított bérézési és normarendszer kísérleti alkalmazását és a véglegesítést, termelési értekezleten is napirendre tűzték ezt a kérdést. A műszaki-üzemviteli vezetőség jelentését Molnár Ervin elvtárs, a munkaszervezési hivatal vezetője terjesztette elő. A jelentésből kiűnt, hogy a megjavított bérézési és normarendszer kísérleti alkalmazása általában jó eredményre vezetett. Így például a munkások, technikusok és mérnökök javaslatai alapján gyakorlatba ültetett műszaki-szervezési intézkedések révén 4,8 százalékkal növekedett a munka termelékenysége terven felül, és a munkások nagy többségének átlagkeresete növekedett. Jelentős mértékben megnövekedett a díjazás szerinti alapfizetés összege. Míg azelőtt a díjazás szerinti fizetés a keresetnek mindössze 40 százaléka volt, most a megjavított bérézési és normarendszer alkalmazásával 70 százalékra emelkedett.

Számos munkálatnál, amelyeknél nem lehetett tudományos műszaki normákat megállapítani, bevezették a rezi munkát. Ez nem befolyásolta károsan sem a munka termelékenységét, sem pedig a munkások keresetét, de hozzájárult a minőség érezhető javulásához. Ugyancsak ezáltal sikerült méltányos különbséget teremteni az öntődében a szakképzett és szakképzetlen munkások keresete között.

Felülvizsgálták a normákat és olyan műszaki normákat dolgoztak ki, amelyekkel megszüntették számos aránytalanságot, az úgynevezett jó, illetve „szorcs” normák között.

Az értekezlet résztvevői hozzájárultak és felelősségérzettel tárgyalták meg a megjavított bérézési és normarendszer véglegesítésének kérdését, bátran bírálták a foglalkozásokat és értékes javaslatokat tettek a jövőbeni tevékenység megjavítása céljából.

Czibere Ferenc elvtárs, a szerszámműhely főmestere elmondotta, hogy a megjavított bérézési rendszer kísérleti alkalmazása számos hiba kiküszöbölésére vezetett a szerszámműhelyben. Kifejtette, hogy a szerszámműhelyben azelőtt sok esetben igazságtalan vagy helytelen normát állapítottak meg, mivel sok olyan munkálatot végeztek itt, amelyeknél le-

hetetlen műszaki normát rögzíteni és ezért sokszor jogosan panaszkodtak a munkások. Ezt a kérdést, a rezi munka bevezetésével megoldották. De felszámolták ezáltal az a káros jelenség is, hogy bő elején, amikor az egyes új munkálatok normáit még nem ismerték, sok holtidő volt a munkában, mert a munkások és a mesterek sem dolgoztak szervezeten és kellő odaadással. A megjavított bérézési és normarendszer kísérleti alkalmazásának sikerein kívül Czibere elvtárs több, jelenleg is fennálló hibára is rámutatott. Elmondotta, hogy az üzemosztályt nem mindig látják el rendszeresen nyersanyaggal és megfelelő szerszámokkal. Ezután néhány javaslatot tett a díjazási hálózattal, illetve a besorolások, valamint a fizetési alap felhasználásának módosítására.

A megjavított bérézési és normarendszer előnyeiről beszélt még sokan mások. Többen bírálták azonban a vállalat vezetőségét egyes gépek, berendezések megrongálódott volta miatt, ami károsan befolyásolja a termelékenység növekedését, az ön-

Az Ötlet szövetkezetben

A gépműhelyben gyűlték össze hétfőn a déli órákban az Ötlet kisipari termelőszövetkezet dolgozói, hogy megtárgyalják a megjavított bérézési és normarendszer kísérleti alkalmazásának eredményeit és foglalkozásait, valamint a további tennivalókat. Feir Lajos elvtárs, a szövetkezet mérnöki kérdésével foglalkozó alelnöke jelentést terjesztett elő, majd vita következett.

Mind a jelentésből, mind pedig a hozzászólásokból kiűnt, hogy — mivel a szövetkezetben csak 1957. december 1. óta alkalmazzák a megjavított bérézési és normarendszert — egy hónap tapasztalata nem mértékadó az eredmények és a hibák felmérésére, különösen azért nem, mert a múlt év decemberében bizonyos anyagihiányok miatt elmaradtak a terv teljesítésével. Az értekezlet mégis eredményesnek bizonyult, ugyanis a végzett munka ismertetése mellett a legközelebbi tennivalók is felszínre kerültek, elsősorban a felszólalások során.

Jóval a kísérleti alkalmazás előtt, pontosabban a múlt év áprilisában megalkotott a szövetkezetben az a bizottság, amely az előkészítéssel és a bérézési rendszer bevezetésével foglalkozott és a munkahelyek tanulmányozása után, valamint a dolgozók javaslatai alapján hasznos műszaki-szervezési intézkedési tervet dolgozott ki. A terv legfontosabb célkitűzései megvalósultak és eredményre vezettek.

Ime néhány példa a tervszerűsített és valóra váltott műszaki intézkedések közül: A gépműhelyben egy újítás alapján olyan készüléket és dörzsárat szereltek az egyik I. Ranghet esztergápadra, amelynek segítségével darabonként 11 lejjel olcsóbb a B. 13. típusú fűrőgép egyik alkatrészének megmunkálásának munkadíja és összesen 34 lejjel csökkent a termék önköltsége. Kivételre és alkalmazásra került még 12 olyan készülék, amelyekkel a B. 13. típusú fűrőgép különböző alkatrészeit nagyobb precizitással készíthetik el, mint azelőtt. Ez utóbbi tehát a minőség javítását segítette elő. Jelentős még az a készülék, amit a szövetkezetben gyártott esztergápadok közszállításánál használnak, amely esztergápadonként 80 lej munkadíj- és 240 lej önköltség-csökkenést eredményezett. Ez év-



A iasi „Dr. C. I. Parhon” tartományi körház modern épülete.

Jól működő agrotechnikai tanfolyamok

A szociális kollektív gazdaság jelentős területén illet ebben az évben gyümölcsfákat. A jó eredmény érdekében az agrotechnikai tanfolyamon Bratulescu Nicolae mezőgazdasági mérnök eddig már négy előadást tartott a gyümölcsfák termesztésének tudományos módszereiről.

A hallgatók pontosan részt vesznek az előadásokon és jól felkészülnek a szemléltetőmunkára. Az anyagot alaposan megvitatták és különböző kérdéseket vetnek fel annak érdekében, hogy a tanulatokat a gyakorlatban is minél eredményesebben alkalmazzák.

Hasonló jó eredménnyel működik a széplási kollektív gazdaságban szervezett agrotechnikai tanfolyam, ahol már 5 előadást tartottak, valamint a solronyi kollektív gazdaságban, ahol eddig 6 előadást tartottak.

Állattenyésztési tanácsadó

A szalma és pelyva tápértékének növeléséről (Előkészítési módszerek)

A szalastakarmányok — első sorban a szalma és pelyva — cél-szerűbb értékesítése érdekében nagyobb fontosságot kell tulajdonítani a különböző előkészítési módszereknek. A szalma tápértéke alacsony és ugyanakkor az állatok nehezen emésztik. Ennek oka, hogy a szalmafelek körülbelül 36—42 százalékos nyers rostot tartalmaznak, amelynek csökkentése különböző fizikai, vegyi, vagy biokémiai módszerekkel lehetséges. A leggyakrabban alkalmazott eljárások a következők.

A SZECSKAZÁS egyszerű módszer, ennek ellenére eléggé észszerűen alkalmazható. Egyes szakértők szerint a szarvasmarhák részére 3—5 centiméter, a lovak részére 1,5—2,5 centiméter, a juhok részére pedig 2—3 centiméter hosszúságú szalmaszecsákat javasolnak. A szalmaszecsákat megnedvesítjük, mert így az emésztéshez kevesebb energia szükséges. A szalmaszecska egyeb takarmányokkal keverhető (például korpával).

A FORRÁZÁS általában a szecs-kázást követi. A szalmaszecsákat 50—70 fokos vízzel forrázzuk (gödörben, vagy medencében), egy kilogram szecsákra 2—3 liter vizet számítva, amelyben 3—5 óráig kell állnia. A forrázás után a takarmány izletesebbé válik. A tenyésztőállatok takarmányozásában nem tanácsos forrázott szecsákat adagolni.

A GÖZÖLES költségesebb eljárás, mint a forrázás, mivel bizonyos berendezést igényel. Ezt a hátrányt azonban kiküszöbölhetjük a helyi lehetőségek gazdaságos felhasználásával. E célra egy medence vagy kazán szükséges, amelybe alulról hatol be a gőz. A gőzölés 30—40 percig tart és hatása erősebb mint a forrázás. A gőzölt szalmából — naponta kétszer — 12—13 kilogrammot adhatunk, 16—20 kilogramm silótakarmánnyal és 3—4 kilogramm szénával keverve.

PACOLÁS VAGY FOLLESZTES után a szalastakarmányok — főleg a szalmafelek — izletesebbé vá-

nak. Az egynapig adag szalastakarmányt 4—6 rétegben egymás fölé terítjük (szintén gödörben vagy hordóban), az egyes rétegeket me-lasztos vízzel, vagy 25—30 fokos szőlőmaggal meglocsoljuk.

VIZSALMAFELTÁRAS révén az őszli gabonafélék szalmájának jobb felhasználását biztosíthatjuk. Végzethezt mészsel, vagy fahamival. A szalmát mindkét esetben szecs-kázzák, szarvasmarhák részére 5—6 centiméter, juhok részére pedig 3 centiméter hosszúra.

A mészoldatot két — másfél-két hektoliteres — hordóban, vagy kád-ban készítjük el, a szalmáról le-csurgó mészoldat összegyűjtéséhez pedig két darab deszkalap szükséges. Minden mázsa szalmához három kilogram égetett mészt használunk, amelyet 25 vödör vízben kell megoltni, s ahhoz 1/2—1 kilo-gram konyhasót adagolunk. A szal-maszecsákat 3—5 percig a mészoldat-ban áztatjuk, majd villával körülből 30—35 centiméteres rétegben deszkalapra helyezjük el, amely-re azután ráteesszük a deszka fedő-lapot és egy napon át nagyobb su-lyokkal prés alatt tartjuk.

A fahamos eljárásához forralt víz szükséges. Minden mázsa szalma-szecsákra egy hektoliter vizet öntünk, ami 1/2 kilogram sót és 1/2 kilogram szilált fahamot tartalmaz. A forró lugot felkeverjük, majd miután leöntjük a ládában vagy kád-ban elhelyezett szecsákat, a ládát vagy kádat 3—5 órán át befedjük. A feltárt szalmából a tehének részére napi 20 kilogrammot adago-lunk, a juhok részére pedig 2—3 kilogrammot (korpával keverve izletesebb lesz).

A PELVVA tápértéke kétszeresen nagyobb a szalmaénál. Az előkészí-tési eljárások azonosak, mint a szalmafelekénél (a forrázás gyakran alkalmazzuk). A pelyva is keverhe-tő más takarmánnyal.

A fentemlített módszerek megis-merése, valamint szakszerű felhasználása nagyban hozzájárul majd áll-atállományunk jobb takarmányo-zásához.

Rádióműsor

1958. január 15. szerda

BUKAREST I: 6.00: Hírek. 6.15: Román népi táncok. 6.20: Mezőgaz-dasági műsor. 6.30: Könyvzene. 6.45: „Gyermekek énekének”. 7.00: Hírek. 7.10: Román népi táncok. 8.00: Sajtószemle. 8.30: Zene. 9.00: Esz-trád zene. 9.30: „Akarom tudni”. 10.00: Román népi melódiák. 10.17: Szimfonikus hangverseny. 11.03: Rá-diószínház. 12.41: Könyvzene. 13.00: Hírek. 13.05: Népi dalok és táncok. 14.00: Román népi melódiák. 14.45: Szórakoztató zene. 15.00: Hírek. 15.40: A nagyvárosi építőtelepen. 16.00: Esztrád zene. 16.25: Szimfonikus

hangverseny. 17.00: Hírek. 17.25: „Barátunk a könyv”. 18.00: Mész-va beszélt. 18.30: Román népi zene. 19.00: Hírek. 19.45: Válaszokunk hal-gatóinknak. 20.00: Hírek. 23.30: Esz-trád zene. 23.52: Hírek.

BUKAREST II: 14.00: Hírek. 14.03: Déli hangverseny. 14.40: „A borzalom béré”. 15.30: Könyvzene. 16.00: Hírek. 16.20: Román népi táncok. 16.30: Mi újság a könyvkeres-kedésben. 18.00: Hírek. 18.55: Orvo-si tanácsadó. 19.05: Operaközlés. 22.45: Könyvzene. 23.00: Hírek. sport. 23.15: Román népi melódiák.

A HÉT FILMJEI

DOZSA GYÖRGY: január 19-ig: GERVAISE (francia film). Előadá-sok 3, 5, 7 és 9 órákor. Délelőtt 10 és 12 órákor matiné.
NICOLAE BALCESCU: január 21-ig: HA NEM, EGYIK, AKKOR MA-SIK (szovjet színes film). Előadások 3, 5, 7 és 9 órákor. Délelőtt 11 órákor matiné.
HERBAK JÁNOS: január 19-ig: EGYSZER AZ ELTŰBEN (angol film). Előadások 3, 5, 7 és 9 órákor.
I. L. CARAGIALE: január 19-ig: ZOLD FENYEG (szovjet film). Elő-adások 3, 5, 7 és 9 órákor.
IFUSAGI MOZI: Keddén és szerdán: délelőtt 11 órákor doku-mentáris film, délután 3, 5, 7 és 9 órákor: A KORTOS UNOKAI. Csü-törtök, péntek, szombat, vasárnap délelőtt 11 órákor: MAGASSÁGOK.

Délután 3, 5, 7 és 9 órákor: A KOR-TOS UNOKAI.
SOLIDARITATEA (Gáj): január 15-ig: DALIBOR (csehszlovák színes film). Előadások 3, 5 és 7 órákor.
MAXIM GORKIJ (Mikelaka): ja-nuár 15-ig: VALAMIKOR PARIZS-BAN (német film). Előadások: 3, 5 és 7 órákor.
PROGRÉSUL (Ujrad): január 15-ig: ALBERG EXPRESS (osztrák film). Előadások 3, 5 és 7 órákor.
DECEMBER 30 (üzemi filmszín-ház): január 18—19-én: A NEGY-VEGYEDIK (szovjet színes film). Előadások: 2, 4, 6 és 8 órákor.
ILIE PINTILIE (Mosóczy-telep): január 17—19 között: A mexikói (szovjet színes film).

